

DIN EN 203-3



ICS 97.040.20

**Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe –
Teil 3: Materialien und Bauteile in Kontakt mit Lebensmitteln und
sonstige hygienische Aspekte;
Deutsche Fassung EN 203-3:2009**

Gas heated catering equipment –

Part 3: Materials and parts in contact with food and other sanitary aspects;

German version EN 203-3:2009

Appareils de cuisson professionnelle utilisant les combustibles gazeux –

Partie 3: Matériaux et parties en contact avec les denrées alimentaires et autres aspects
sanitaires,

Version allemande EN 203-3:2009

Gesamtumfang 13 Seiten

Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmgerät (FNH) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2009-10-01.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Dieses Dokument (EN 203-3:2009) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 106 „Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe“, dessen Sekretariat vom AFNOR (Frankreich) gehalten wird, erarbeitet.

Der Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmgerät (FNH) war mit dem Spiegelausschuss NA 040-05-01 AA „Gasbeheizte Großküchengeräte“ für das DIN Deutsches Institut für Normung e. V. an ihrer Erstellung beteiligt.

Die Norm beinhaltet die Festlegung der hygienischen Anforderungen an gasbetriebene Großküchengeräte, so dass das Risiko von Kontamination, Infektion, Krankheit und Verletzung durch den Konsum von kontaminierten Lebensmitteln beseitigt oder verringert wird.

Deutsche Fassung

**Großküchengeräte für gasförmige Brennstoff —
Teil 3: Materialien und Bauteile in Kontakt mit Lebensmitteln und
sonstige hygienische Aspekte**

Gas heated catering equipment —
Part 3: Materials and parts in contact with food and other
sanitary aspects

Appareils de cuisine professionnelle utilisant les
combustibles gazeux —
Partie 3: Matériaux et parties en contact avec les denrées
alimentaires et autres aspects sanitaires

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 24. April 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Konstruktionsmaterialien	4
5 Bauliche Anforderungen	5
5.1 Lebensmittelbereich	5
5.1.1 Winkel und Ecken	5
5.1.2 Verbindung von inneren Oberflächen	6
5.1.3 Oberflächenverbindungen	6
5.1.4 Oberflächen-Überlappung	7
5.2 Spritzbereich	8
5.3 Nicht-Lebensmittelbereich	9
5.3.1 Wandmontierte oder fußbodenstehende Geräte	9
5.3.2 Geräte mit Standfüßen	9
5.3.3 Bedienungstafel	10
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 90/396/EWG	11
Bilder	
Bild 1 — Innere Winkel und Ecken	5
Bild 2 — Verbindung von zwei Ebenen	6
Bild 3 — Verbindung durch ununterbrochene Schweißnaht	6
Bild 4 — Verbindung durch eine abgedichtete und bündige Fuge	6
Bild 5 — Verbindung durch ununterbrochene Schweißnaht	7
Bild 6 — Verbindung durch ununterbrochene abgedichtete Fuge	8
Bild 7 — Erlaubte Schrauben	8
Bild 8 — Entfernungen und Schutzdecken für Bedienungstafeln	10